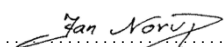


Component Declaration Machinery Directive, Appendix II, B. Declaration of Conformity (89/336/EEC) We herewith declare that the WindowMaster WMU 100 01 Window Operator - complies with the relevant requirements for components laid down in Council Directive 98/37/EEC, - is in conformity with the provisions of Council Directive 89/336/EEC as amended, and - has been manufactured according to the following harmonized standards: EN 55014-1, EN 55014-2 Referring to Machinery Directive 98/37/EEC, we would like to call your attention to the following: - the window in which the window operator has been fitted is to be considered as a machine, and - the window operator is not to be put into service until it has been installed according to the requirements.	Onderdelen verklaring Richtlijnen met betrekking tot machines, aanhangsel II, B. Verklaring van overeenkomstigheid (89/336/EEC) Wir verklaren hiermee dat de WindowMaster WMU 100 01 venstermotor - overeen komt met de desbetreffende richtlijnen voor onderdelen zoals omschreven in de raadsrichtlijnen 98/37/EEC - in overeenstemming is met de geamendeerde raadsrichtlijnen 89/336/EEC, en - vervaardigd is overeenkomstig de navolgende geharmoniseerde standaardeisen: EN 55014-1, EN 55014-2 Verwijzend naar de richtlijnen op machines 98/37/EEC, willen wij uw aandacht vestigen op het volgende: - Het venster waarin de motor is geplaatst dient beschouwd te worden als een machine en - de motor mag niet eerder bediend worden voordat deze geheel volgens de richtlijnen is geïnstalleerd.
Komponentenerklärung Richtlinie für Maschinen, Anhang II, B. Konformitätserklärung (89/336/EWG) Wir erklären hiermit, daß der WindowMaster WMU 100 01 Fensteröffner - den betreffenden Forderungen an eine Komponente gemäß der Richtlinie 98/37/EWG des Rates gerecht wird, und - gemäß der Richtlinie des Rates 89/336/EWG inklusive deren Änderungen sowie den harmonisierten Normen EN 55014-1, EN 55014-2 hergestellt ist. Bezüglich der Richtlinie des Rates für Maschinen 98/37/EWG verweisen wir darauf, daß - das Fenster, in dem der Fensteröffner montiert ist, als eine Maschine zu betrachten ist, und daß - der Fensteröffner erst nach vorschriftsmäßiger Montage betätigt werden darf.	Dichiarazione dei componenti La Direttiva dei Macchinari, Appendice II, B. Declarazione di conformità (89/336/CEE) Noi dichiariamo pertanto che il motore a catena WindowMaster WMU 100 01: - ottempera ai requisiti rilevanti per i componenti come stabilito dalla Direttiva del Consiglio CEE 98/37, ed inoltre - è conforme alle disposizioni delle Direttive del Consiglio CEE 89/336, relativi emendamenti ed - è stata prodotta in conformità ai seguenti standard: EN 55014-1, EN 55014-2 In riferimento alla Direttiva dei Macchinari CEE 98/37, si richiama l'attenzione su quanto segue: - la finestra su cui il motore a catena viene installato deve essere considerata un macchinario, ed - il motore a catena non deve essere messo in funzione fino a quando non sia stato installato secondo i requisiti.
Déclaration pour Composant Annexe II, B de la Directive Machines. Déclaration de Conformité (89/336/CEE) Nous déclarons que le moteur d'ouverture/fermeture de fenêtre WindowMaster WMU 100 01: - satisfait aux spécifications relatives aux composants selon la Directive n° 98/37/CEE publiés par le Conseil - est conforme à la Directive n° 89/336/CEE et ses amendements ultérieurs, publiés par le Conseil - a été fabriqué selon les Normes suivantes: EN 55014-1, EN 55014-2 En référence à la Directive Machines (98/37/CEE) nous souhaitons attirer l'attention sur ce qui suit: - la fenêtre avec son moteur d'ouverture/fermeture installé doit être considérée comme une machine. - le moteur d'ouverture/fermeture de fenêtre ne doit pas être mis en service avant d'être installé selon les spécifications le concernant	Declaración de componentes La Directiva de Maquinaria, Apéndice II, B. Declaración de conformidad (89/336/CEE) Por la presente, declaramos que el accionador de ventanas WindowMaster WMU 100 01: - Cumple los requisitos para componentes relevantes según se dispone en la Directiva del Consejo 98/37/CEE, - Está en conformidad con las estipulaciones de la Directiva del Consejo 89/336/CEE y sus enmiendas, y - ha sido fabricado de acuerdo a las siguientes normas armonizadas: EN 55014-1, EN 55014-2 Con respecto a la Directiva referente a Maquinaria 98/37/CEE, quisiéramos llamar la atención sobre lo siguiente: - la ventana en la que se ha instalado el accionador debe ser considerada como una máquina, y - el accionador de la ventana no debe ponerse en funcionamiento hasta que se haya instalado de acuerdo con los requisitos.
Komponenterklæring Maskindirektivets Bilag II, B. Overensstemmelseserklæring (89/336/EØF) Vi erklærer hermed, at WindowMaster WMU 100 01 vinduesåbner: - opfylder de relevante krav for en komponent, i henhold til Rådets direktiver 98/37/EØF. - er i overensstemmelse med Rådets direktiver 89/336/EØF med senere ændringer og - er fremstillet i overensstemmelse med følgende standarder: EN 55014-1, EN 55014-2 Med henvisning til Maskindirektivet (98/37/EØF) skal vi gøre opmærksom på, at: - vinduet med den monterede vinduesåbner betragtes som en maskine og - vinduesåbneren først må tages i brug, når den er monteret i overensstemmelse med forskrifterne.	
WindowMaster A/S:  (Jan Norup, Manager Product Solutions) Skelstedet 13, DK-2950 Vedbæk, 4th of January 1999 Declaration no. 047_WMU_100_CE0613	